

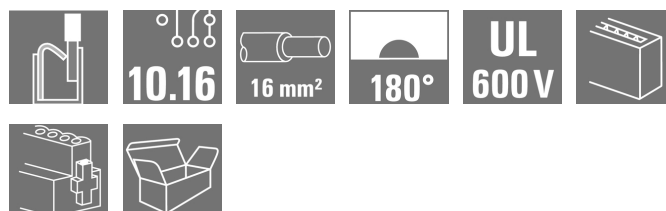
**BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX**
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Zdjęcie produktu**


Technika łączeniowa | OMNIMATE® Power BUF 10.16  
Złącze PUSH IN do płytek drukowanych, 16mm<sup>2</sup>, z funkcją WIRE READY

- Technologia PUSH IN z regulowanym punktem połączeniowym pozwala na łatwiejsze podłączanie przewodów wielodrutowych bez tulejek kablowych oraz przewodów z bardzo sztywną izolacją.
- Szybkie i bezpieczne wykonywanie połączeń dzięki bezpośredniemu i beznarzędziowemu podłączaniu przewodów jednodrutowych oraz przewodów z zaprasowywanym tulejkami kablowymi.
- Środkowy kołnierz z mechanizmem zatraskowym oraz opcjonalnym mocowaniem śrubowym pozwala na obsługiwanie złącza jedną ręką oraz automatyczne podłączanie.

**Ogólne dane zamówieniowe**

|                    |                                                                                                                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wykonanie          | Złącze wtykowe do druku, wtyk żeński, 10.16 mm, Liczba biegunów: 4, 180°, PUSH IN z akuatorem, Zakres zaciskania, maks. : 16 mm <sup>2</sup> , skrzynia |
| Nr zam.            | <a href="#">2493360000</a>                                                                                                                              |
| Typ                | BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX                                                                                                                           |
| GTIN (EAN)         | 4050118503142                                                                                                                                           |
| Ilość              | 20 Szt.                                                                                                                                                 |
| parametry produktu | IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup><br>UL: 600 V / 34 A / AWG 12 - AWG 6                                                                      |
| opakowanie         | skrzynia                                                                                                                                                |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

## Wymiary i ciężary

|            |      |
|------------|------|
| Masa netto | 14 g |
|------------|------|

## Parametry systemu

|                                                 |                                         |                                                  |                    |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|
| Rodzina produktów                               | OMNIMATE Power - seria BU/SU 10.16      | Rodzaj przyłącza                                 | Przyłącze pola     |
| Metoda wykonywania złącz                        | PUSH IN z akuatorem                     | Raster w mm (P)                                  | 10, 16 mm          |
| Raster w calach (P)                             | 0,4 inch                                | Kierunek odejścia przewodu                       | 180°               |
| Liczba biegunów                                 | 4                                       | L1 in mm                                         | 30,48 mm           |
| L1 w calach                                     | 1,2 inch                                | liczba rzędów                                    | 1                  |
| liczba rzędów z biegunami                       | 1                                       | Przekrój pomiarowy                               | 16 mm <sup>2</sup> |
| zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 57 106 | zabezpieczony przed dotknięciem palcami | zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 0470    | IP 20              |
| element kodowany                                | Tak                                     | Długość odizolowania                             | 18 mm              |
| Moment dokręcania dla kołnierza śrubowego, min. | 0,3 Nm                                  | Moment dokręcania dla kołnierza śrubowego, maks. | 0,4 Nm             |
| końcówka wkrętaka                               | 0,8 x 4,0                               | końcówka wkrętaka norma                          | DIN 5264           |
| Cykle wpinania                                  | ≤ 50                                    | Siła wtykania/biegun, maks.                      | 15 N               |
| Siła ciągnięcia / biegun, maks.                 | 15 N                                    |                                                  |                    |

## Dane materiałowe

|                                       |           |                                 |                     |
|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------|
| Materiał izolacyjny                   | PA GF     | Barwny                          | czarny              |
| Tabela kolorów (podobny)              | RAL 9011  | grupa materiałów izolacyjnych   | II                  |
| Porównywalny wskaźnik śledzenia (CTI) | ≥ 400     | Wytrzymałość izolacji           | ≥ 10 <sup>8</sup> Ω |
| Klasa palności wg UL 94               | V-0       | Materiał styków                 | stop miedzi         |
| Powierzchnia styku                    | srebrzone | Struktura warstwowa wtyku       | ≥ 3 μm Ag           |
| Temperatura magazynowania, min.       | -40 °C    | Temperatura magazynowania, max. | 70 °C               |
| Temperatura pracy, min.               | -50 °C    | Temperatura pracy, max.         | 120 °C              |

## Przewody pasujące do złącza

|                                                              |                     |
|--------------------------------------------------------------|---------------------|
| Zakres zaciskania, min.                                      | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Zakres zaciskania, maks.                                     | 16 mm <sup>2</sup>  |
| przekrój przyłącza przewodu AWG, min.                        | AWG 12              |
| przekrój przyłączeniowy przewodu AWG, AWG 4 maks.            |                     |
| jednodrutowe, min. H05(07) V-U                               | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| jednodrutowe, maks. H05(07) V-U                              | 10 mm <sup>2</sup>  |
| Wielodrutowe, min. H07V-R                                    | 10 mm <sup>2</sup>  |
| wielodrutowe, maks. H07V-R                                   | 16 mm <sup>2</sup>  |
| ciенокodrutowe, min. H05(07) V-K                             | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| ciенокodrutowe, maks. H05(07) V-K                            | 16 mm <sup>2</sup>  |
| z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, min.                        | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, maks.                       | 16 mm <sup>2</sup>  |
| z tulejką zaciskową, DIN 46228 pt 1, min.                    | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| z końcówką kablową wg DIN 46 228/1, 16 mm <sup>2</sup> maks. |                     |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

|                                            |                                                                             |            |                             |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------|
| Zaciskany przewód                          | Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu                                  | Typ        | cienkodrutowe               |
|                                            |                                                                             | znamionowy | 2,5 mm <sup>2</sup>         |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 20 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H2.5/25D BL</a> |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 18 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H2.5/18</a>     |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                                                         |            | cienkodrutowe               |
|                                            | znamionowy                                                                  |            | 4 mm <sup>2</sup>           |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 20 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H4.0/26D GR</a> |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 18 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H4.0/18</a>     |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                                                         |            | cienkodrutowe               |
|                                            | znamionowy                                                                  |            | 6 mm <sup>2</sup>           |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 20 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H6.0/26 SW</a>  |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 18 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H6.0/18</a>     |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                                                         |            | cienkodrutowe               |
|                                            | znamionowy                                                                  |            | 10 mm <sup>2</sup>          |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 21 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H10.0/28 EB</a> |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 18 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H10.0/18</a>    |
| Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu | Typ                                                                         |            | cienkodrutowe               |
|                                            | znamionowy                                                                  |            | 16 mm <sup>2</sup>          |
| przewód i końcówka tulejkowa               | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 21 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H16.0/28 GN</a> |
|                                            | Długość zdejmowania izolacji                                                | znamionowy | 18 mm                       |
|                                            | Zalecana tulejka kablowa                                                    |            | <a href="#">H16.0/18</a>    |
| Tekst referencyjny                         | Długość tulejek należy dobrać zależnie od produktu i napięcia znamionowego. |            |                             |

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

## Dane znamionowe wg IEC

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów  
(Tu=20°C) 76 APrąd znamionowy, min. liczba biegunów  
(Tu=40°C) 70 Anapięcie znamionowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia II/2 1 000 Vnapięcie znamionowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/3 1 000 Vznamionowe napięcie udarowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/2 8 kV

odporność na zwarcia 3 x 1s z 800A

Prąd znamionowy, maks. liczba  
biegunów (Tu=20°C) 71 APrąd znamionowy, maks. liczba  
biegunów (Tu=40°C) 62 Anapięcie znamionowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/2 1 000 Vznamionowe napięcie udarowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia II/2 8 kVznamionowe napięcie udarowe przy kat.  
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/3 8 kV

## Dane znamionowe wg UL 1059

Instytut (cURus)



Nr certyfikatu (cURus)

E60693

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
B / UL 1059) 600 VPrąd znamionowy (grupa użytkowa B /  
UL 1059) 34 Aprzekrój przyłącza przewodu AWG, min.  
AWG 12Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano  
wartości minimalne,  
szczegóły – patrz  
certyfikat.Napięcie znamionowe (grupa użytkowa  
C / UL 1059) 600 VPrąd znamionowy (grupa użytkowa C /  
UL 1059) 34 Aprzekrój przyłącza przewodu AWG,  
maks. AWG 6

## Opakowanie

opakowanie skrzynia  
Szerokość VPE 185 mmDługość VPE 350 mm  
Wysokość VPE 70 mm

## Klasyfikacje

ETIM 6.0 EC002638  
ECLASS 9.0 27-44-03-09  
ECLASS 10.0 27-44-03-09ETIM 7.0 EC002638  
ECLASS 9.1 27-44-03-09  
ECLASS 11.0 27-46-02-02

## Ważna informacja

Zgodność IPC

Zgodność: produkty są projektowane, wytwarzane oraz dostarczane zgodnie z uznanymi normami międzynarodowymi, właściwości produktów są zgodne z gwarantowanymi w karcie katalogowej lub ich jakość wykonania jest zgodna z wymogami klasy 2 wg IPC-A-610. Na życzenie mogą być ocenione dalsze wymagania dotyczące produktów.

Uwagi

- Na życzenie dodatkowe kolory
- Prąd znamionowy przy nominalnym przekroju i min. liczbie biegunów.
- Końcówka tulejkowa z kołnierzem z tworzywa sztucznego według DIN 46228/4
- Końcówka tulejkowa bez kołnierza z tworzywa sztucznego według DIN 46228/1
- Symbol P na rysunkach oznacza raster
- Dane pomiarowe odnoszą się do danego elementu Odcinki powietrzne i pełzające do innych elementów należy kształtować odpowiednio do obowiązujących w danym przypadku norm użytkowych.
- For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
- Długoterminowe składowanie produktu przy średniej temperaturze 50 °C i średniej wilgotności 70%, 36 miesięcy

**BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dane techniczne

### Dopuszczenia

Dopuszczenia



UL File Number Search

E60693

### Pobieranie

Dane projektowe

[STEP](#)

Dokumentacja użytkownika

[Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT](#)  
[QR-Code product handling video](#)

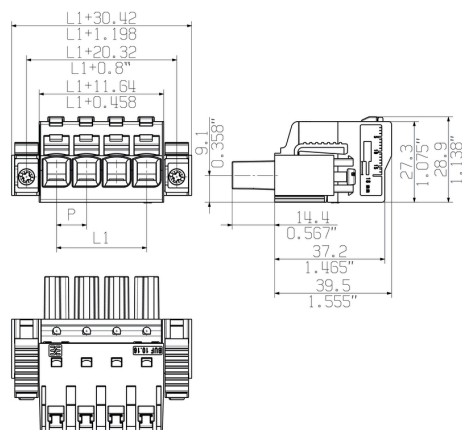
## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

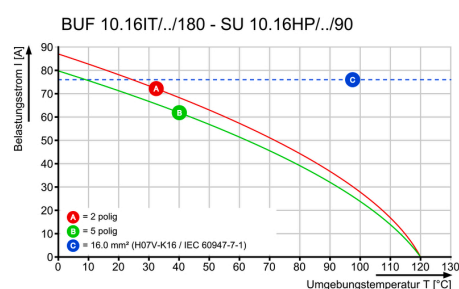
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Rysunki

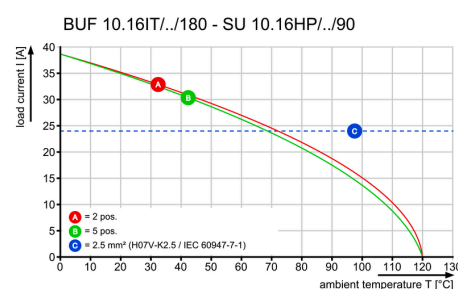
### Rysunek wymiarowany



### Wykres



### Wykres



### Zalety produktu



Easy connection of conductors  
WIRE READY

### Zalety produktu



Quick wiring

## BUF 10.16IT/04/180SF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

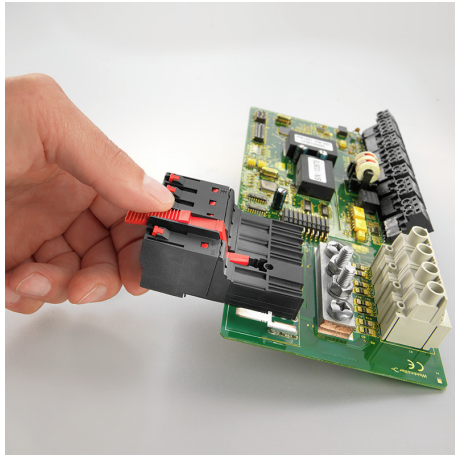
D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Rysunki

### Zaleta produktu



Single-handed operation  
Automatic latching